

## الفصل السادس: نحو سوق مشتركة

### 6 مقدمة

بعد مناقشة مختلف المجموعات الاقتصادية وتحديد الأحكام المتعلقة بالتجارة في المنتجات الزراعية، يصبح السؤال الذي يلزم الرد عليه: ما هي الخطوات اللازم اتخاذها لإقامة سوق مشتركة للمنتجات الزراعية، وما هي الخطوات الممكنة لتعزيز ومواءمة النظم التجارية في سياق المجموعات الاقتصادية الإقليمية القائمة مع مراعاة الأوضاع المادية والسياسية والاجتماعية والاقتصادية في مختلف البلدان والأقاليم الأفريقية؟ وفي محاولة للرد على هذا السؤال، نستعرض ونحلل أولاً الخطوات الرئيسية بالإضافة إلى القضايا الواجب أخذها في الاعتبار على طول الطريق، ثم نناقش الخيارات الممكنة المختلفة لإقامة السوق المشتركة.

### 1-6 التفاوض في إقامة سوق مشتركة وتنفيذها

ينبغي أن تأخذ الخطوات التي ستتخذ من أجل تحقيق التكامل بين الأسواق في الاعتبار طبيعة التكامل والتنافس بين الدول الأعضاء والأطراف الثالثة. وينبغي لهذه الخطوات أيضاً أن توضح كيف يمكن إزالة العقبات التي تعرّض نمو الزراعة وتنميتها – من خلال عملية المواءمة بين السياسات والاستراتيجيات وتحقيق التقارب بينها – مع السماح لكل بلد عضو بالاستغلال الكامل لإمكانياته الإنتاجية. وال فكرة التي تكمن وراء ذلك هي تحسين قدرة كل بلد على المنافسة، وبالتالي تحسين قدرة أفريقيا ككل على إنتاج المنتجات الزراعية المناسبة، بما في ذلك المنتجات الاستراتيجية. وسوف يسمح بذلك للبلدان الأفريقية بأن تستفيد من التجارة بين المجموعات الاقتصادية المختلفة وكذلك من التجارة الدولية في تحسين مستوى الرفاهية والأمن الغذائي على المستوى الإقليمي، والوطني وكذلك على المستوى الأسري. ولمناقشة هذه القضايا، يوصى بعدد من الإجراءات كجزء أساسي من الطريقة العملية في سبيل إقامة السوق الأفريقية للمنتجات الزراعية على أساس سليم.

ومازال انعدام الأمن الغذائي يمثل مشكلة عويصة في الكثير من البلدان الأفريقية، ويعد التخفيف من هذه المشكلة من الأهداف الرئيسية لعملية التكامل الجارية. ومن المهم مناقشة التداخل بين النزعة الإقليمية والأمن الغذائي في تصميم سوق مشتركة. ويمكن أن يعزز التكامل الإقليمي للأسوق الأمن الغذائي بعدد من الطرق منها: تعزيز النمو الاقتصادي، وزيادة الإمدادات الغذائية المحلية لتلبية الاحتياجات الاستهلاكية، والحد من تقلب الإمدادات الغذائية بصفة عامة. ومع ذلك، ستكون هناك فئة من البلدان إما أن تختلف عن الركب أو تخسر في عملية التكامل الاقتصادي. وهذا الخطر يشير إلى ضرورة إجراء عمليات تقييم قطرية وإقليمية لتأثير تكامل الأسواق على حالة انعدام الأمن الغذائي على المستوى الأسري. وإذا تبين أن التكامل الإقليمي بين الأسواق سيحدث آثاراً سلبية على الأمن الغذائي الأسري، عندئذ ينبغي أن يكون مصحوباً بتدابير جانبية للتعامل مع هذه الآثار السلبية.

وليس هناك مخطط فريد لإقامة سوق مشتركة. فمعظم الاتفاقيات التجارية الإقليمية قد انتهت مساراً منفرداً ابتداءً من ظهور فكرتها وحتى تنفيذها. وتشمل الخطوات الأساسية في هذه العملية ما يلي:

- الاتفاق على مبدأ التفاوض في الوصول إلى اتفاق للتكامل يؤدي إلى إقامة سوق مشتركة للمنتجات الزراعية في غضون إطار زمني عام؛

- إنشاء الهياكل المؤسسية المناسبة لإجراء المفاوضات<sup>209</sup>؛
- التفاوض في طرق وآليات تنفيذ شروط الاتفاق والجداول الزمنية للتنفيذ؛
- تقديم الاتفاق إلى السلطات التشريعية الوطنية للتصديق عليه؛
- وإدخال التعديلات على الأطر القانونية والتنظيمية الوطنية لتنفيذ الاتفاق.

ولقد كانت المفاوضات الخاصة ببعض الاتفاques الاقتصادية الإقليمية طويلة ومعقدة، وكانت تقوم على العديد من اللجان، ومجموعات التفاوض والمجموعات الاستشارية، وجلوبات من الحوار. ويعتمد مدى تعقيد المفاوضات على عوامل مثل عدد أطراف الاتفاق، ونطاق المحادثات، والقدرات المؤسسية للأطراف، والإرادة السياسية لدى كل طرف لضمان التوصل إلى اتفاق. ومن المفارقات أنه قد يكون التوصل إلى اتفاقات أكثر شمولاً وأيسر من تلك التي تشمل عدداً كبيراً من السلع – والاستثناءات القطرية. ونظراً لتنوع البلدان الأفريقية من حيث الحجم، والحالة الاقتصادية والقدرات المؤسسية، قد يكون من المفيد تطبيق الاتفاques الإقليمية الحالية لتشمل القارة ككل بدلاً من البدء من نقطة الصفر. ويطلب نجاح خطط التكامل الاتفاق على تنفيذ تعهدات ملزمة في تاريخ محدد، وإن كانت هذه المواعيد المحددة والالتزامات يمكن أن تراعي القرارات الاقتصادية والمؤسسية المختلفة لدى الأعضاء.

والتفاوض من أجل إقامة سوق مشتركة للمنتجات الزراعية يقع ضمن سياق المفاوضات الخاصة بإقامة اتحاد اقتصادي أفريقي، كما هو منصوص عليه في معاهدة أبوجا. ومن المحتلم، في ضوء نطاق الاتحاد المقترن، أن تكون المفاوضات طويلة ومعقدة. ويمكن أن تكون المفاوضات الزراعية جزءاً من "عملية حصاد مبكرة" توافق البلدان خلالها على الخطوات الاستراتيجية التالية:

- إزالة الحواجز التعرفية وغير التعرفية الداخلية ومواءمة التعرفات الخارجية؛
- مواءمة المعايير الفنية، بما في ذلك تدابير الصحة والصحة النباتية ومعايير سلامة وجودة الأغذية؛
- مواءمة سياسات القطاع الزراعي، بما في ذلك النقل، والتخزين وتطوير مرافق التسويق.

وعلى الرغم من أن الأهداف العامة للسوق الأفريقي المشتركة للمنتجات الزراعية سيتم الاتفاق عليها على المستوى فوق الوطني، فإن الجانب الأكبر من التغييرات اللازم إدخالها على الأطر القانونية والتنظيمية سيجري على المستوى الوطني. أي أن البلدان الراغبة في الانضمام إلى السوق المشتركة سيكون عليها أن تتخذ خطوات للتوفيق بين تشريعاتها الوطنية وأحكام الاتفاق. وفي هذا الصدد، سيكون من اللازم مواءمة الأدوات والصكوك القانونية التي تطبقها البلدان الأفريقية والتوفيق بينها. وسوف تعتمد أنواع التعديلات التي قد يتبعها على البلدان الأفريقية إجراؤها على نطاق السوق الزراعية المشتركة محل التفاوض، وهيكلها وسياساتها. وقد نوشأ التقارب بين السياسات التجارية والجمركية، ومواءمة تدابير الصحة والصحة النباتية في الفصل الخامس. ونلقي الضوء هنا على المتطلبات الأخرى لتتبئه صانعي السياسات إلى أهميتها. وسيكون الغرض من هذه الإصلاحات تعزيز تخفيض تكاليف المعاملات والتكاليف التنظيمية وزيادة درجة الامتثال والتنفيذ.

<sup>209</sup> يمكن أن تشمل هذه الهياكل: 1 ، لجنة للمفاوضات تكاف بالمسؤولية العامة عن وضع اتفاق التكامل الذي يحدد القواعد والإجراءات الازمة لإقامة وتشغيل السوق المشتركة للمنتجات الزراعية؛ 2 ، فرق عمل للتفاوض في قضايا معينة، مثل تخفيض التعرفيات الجمركية، والمعايير الفنية والمعاملة التفضيلية للبلدان ذات الدخل المنخفض؛ 3 ، ومجموعات استشارية تتوافر لديها الخبرات الفنية في مجالات معينة من المجالات التي ستشملها المفاوضات لتكون بمثابة منتديات تضمن مراعاة الجوانب التي يهتم بها مجتمع رجال الأعمال، والمزارعون وأعضاء المجتمع المدني الآخرون.

## الإطار 5: دور البرنامج الخاص للأمن الغذائي في إطار سوق مشتركة للمنتجات الزراعية

يمكن أن تساعد البرامج الوطنية والإقليمية للأمن الغذائي عملية التكامل الإقليمي بتعزيز قدرة البلدان التنافسية عن طريق الاستثمار في زيادة الإنتاجية الزراعية والقدرات الإنتاجية وتحسين قدرة الفقراء على الحصول على الأغذية. ومن الأمثلة الجديرة بالإشارة في هذا الصدد البرنامج الخاص للأمن الغذائي الذي تقوم بتنفيذه منظمة الأغذية والزراعة على المستوى القطري، والذي يستهدف مساعدة البلدان النامية على تضييق التفاوت في الإنتاج من سنة لأخرى والحصول على الأغذية على أساس مستدام من الناحيتين الاقتصادية والبيئية<sup>210</sup>.

ويقوم البرنامج الخاص للأمن الغذائي على مرحلتين: تركز المرحلة الأولى على العوامل الاقتصادية الجزئية، وتتألف من أربعة عناصر مترابطة ومتكلمة تعد ذات أهمية خاصة للبلدان الأعضاء في العديد من المجموعات الاقتصادية الإقليمية الأفريقية، وهي: المياه؛ وتكثيف نظم الإنتاج النباتي المستدام؛ وتتوسيع الإنتاج؛ وتحليل معلومات الأمان الغذائي. أما المرحلة الثانية فتشمل وضع برنامج لتحقيق الأمان الغذائي وسياسة القطاع الزراعي؛ وإعداد خطط للاستثمار الزراعي؛ وإجراء دراسات جدوى للمشروعات التي يمكن تمويلها عن طريق البنك. ويلتزم كل بلد ينضم إلى البرنامج الخاص للأمن الغذائي بوضع خطة عمل قطرية لتحقيق الأمان الغذائي وخطة عمليات لتنفيذ داخل البلد. ويمكن تحسين خطة العمليات لتأخذ في الاعتبار الاهتمامات الخاصة بالتكامل بين الأسواق.

ويقدم البرنامج الخاص للأمن الغذائي المساعدة في وضع استراتيجيات الأمان الغذائي على المستوى الإقليمي وحاري تنفيذه في خمسة من المجموعات الاقتصادية الإقليمية الرئيسية. وهذا البرنامج لا يمثل مبادرة قائمة بذاتها. وقد أدمجت الأهداف والرؤى التي يسترشد بها البرنامج ضمن الجهود الدولية الرئيسية مثل البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا والشراكة الجديدة من أجل التنمية في أفريقيا (نيفاد) التي يتبعها الاتحاد الأفريقي. وتعد برامج الأمان الغذائي من المساهمات الرئيسية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية التي وضعتها الأمم المتحدة. ويمكن للبرنامج الإقليمي بدوره أن يساعد برامج الأمان الغذائي القطرية من أجل تحسين الإنتاجية الزراعية في إطار التجمعات الإقليمية على أساس مستدام من الناحيتين الاقتصادية والبيئية.

ويمثل البرنامج الإقليمي مظلة لجمع المعلومات وأنشطة المساعدات الفنية. ويمكن للدعم الإقليمي على وجه الخصوص أن ييسر التجارة داخل المنطقة وخارجها عن طريق وضع المعايير الغذائية، وتوحيد معايير الصحة النباتية والحيوانية وفقاً لقواعد منظمة التجارة العالمية، ووضع برامج لتنمية السلع وتحديد برامج التدريب الأساسية.

ويمكن للبرنامج الخاص للأمن الغذائي أن يساعد المجموعات الاقتصادية الإقليمية بوضع برامج لتدريب المشاركون في مفاوضات تجارة المنتجات الزراعية، وتوضيح السياسات وصياغة مقررات الاستثمار. وتعد المساعدة في مجال السياسات أساسية من أجل إيجاد بيئة تساعد على زيادة الاستثمار الزراعي، والإيرادات والتجارة، وبالتالي تحسين الأمان الغذائي. ومن اللازم أن تعمل المساعدة في مجال السياسات على تقوية الوزارات والمؤسسات الأخرى وكذلك القطاع الخاص.

ولكي تستطيع البلدان الأفريقية تعظيم مكاسبها من قيام سوق مشتركة، يتعين عليها دراسة التزاماتها في إطار المجموعات الإقليمية التي تنتهي إليها لتلافي عدم التوافق والتضارب بين الالتزامات. وعلى سبيل المثال فإن الدول الثمانية عشرة الأعضاء في تجمع دول الساحل والصحراء تنتهي إلى تسع مجموعات اقتصادية إقليمية مختلفة؛ كما أن بعض البلدان أعضاء في ثلاثة أجهزة إقليمية خارج التجمع. وفي هذا الصدد، قد يكون من اللازم ترشيد عدد المجموعات الاقتصادية الإقليمية.

ويعتبر على البلدان الأفريقية أن تدرس مشاركتها في اتفاقات التجارة التفضيلية خارج القارة. وفي هذاخصوص، ينبغي مراقبة التطورات بعناية في المفاوضات الخاصة بإبرام اتفاقية للشراكة الاقتصادية مع الاتحاد الأوروبي وفي مبادرة قانون الفرص والنمو في أفريقيا التي أطلقها الولايات المتحدة. وعلى الرغم من أن اتفاقيات الشراكة الاقتصادية يمكن في الواقع أن تيسّر التكامل الزراعي في أفريقيا فإن بعض الشروط قد لا يتوافق مع تداخل العضوية ومع طبيعة المنظمات الأفريقية الإقليمية المجزأة. وينبغي أن تواصل البلدان الأعضاء رصد تنفيذ هذه الأحكام.

<sup>210</sup> طبقاً لمنظمة الأغذية والزراعة، يتحقق الأمان الغذائي عندما يتمتع البشر كافة في جميع الأوقات بفرص الحصول، من الناحيتين المادية والاقتصادية، على أغذية كافية وسلبية ومعدنية تلبى حاجاتهم التغذوية وتتناسب أنواعهم الغذائية كي يعيشوا حياة موفورة النشاط والصحة. وبهدف البرنامج الخاص للأمن الغذائي إلى معالجة الأمان الغذائي بأوسع معانيه، بما في ذلك الإنتاجية، واستقرار الإمدادات، والقدرة على الحصول عليها، وجميع جوانب التنمية الزراعية والريفية بما في ذلك التجارة، وبهذا المعنى، يمكن لهم جميع أنشطة منظمة الأغذية والزراعة وتنفيذها تحت مظلة البرنامج الخاص للأمن الغذائي، وهذا ما تصوره مؤتمر القمة العالمي للأغذية الذي عُقد في 1996 عندما أيد اقتراح المدير العام بالشروع في البرنامج.

## 1.1.6 الخطوات الواجب اتخاذها لمواءمة التعريفات الجمركية

ستنص اتفاقيات وتدابير مواءمة التعريفات الجمركية على التخفيف المرحلي للتعريفات الجمركية، وإزالة الحاجز التعريفية وغير التعريفية أمام التجارة في آخر الأمر. كذلك ستتحرك البلدان الأعضاء بالتدريج في سبيل وضع تعريفة جمركية خارجية موحدة على المنتجات الزراعية المستوردة من البلدان غير الأعضاء. ومن اللازم اتخاذ الخطوات التالية:

**إلغاء التعريفات:** توجد صيغ كثيرة لإلغاء التعريفات الجمركية على التجارة الداخلية، يمكن أن تؤخذ في الاعتبار، مثل الصيغ المطبقة في الكوميسا، ومجموعة الدول الثلاث (المكسيك، وكولومبيا وفنزويلا)،<sup>211</sup> والسوق المشتركة لبلدان المخروط الجنوبي (MERCOSUR)، وفي مجموعات أخرى غيرها. ويمكن أن تضاف إلى الاتفاقية أحكام للإسراع بتحفيض التعريفات الجمركية كما هو متبع في السوق المشتركة لبلدان المخروط الجنوبي (MERCOSUR)، ومجموعة دول الكاريبي (CARICOM)، واتفاقية التجارة الحرة لأمريكا الشمالية (NAFTA) والعديد من الاتفاقيات الثنائية.

**التعريفة الجمركية الخارجية الموحدة:** بالإضافة إلى التوافق مع أحكام منظمة التجارة العالمية، تشمل القضايا التي ينبغي أن تؤخذ في الاعتبار في مفاوضات التعريفة الجمركية الخارجية الموحدة وتنفيذها: مستويات التعريفات، والتقييد بها، ومصادر الإيرادات البديلة، وآليات إدارة التعريفة الجمركية الخارجية الموحدة، وتوزيع الإيرادات، وتصنيف السلع إلى فئات. وينبغي أن تكون ترتيبات تخفيف التعريفات وإلغائها في إطار أي مجموعة اقتصادية إقليمية متوافقة مع الترتيبات الأخرى في عموم أفريقيا.

**الاستثناءات:** يجب إجراء مشاورات بين الأعضاء بشأن فئات المنتجات "الحساسة". ولضمان أوسع تغطية ممكنة للسوق المشتركة، يوصى بالأخذ بمنهج القائمة "السلبية" التي تستطيع البلدان بموجبها تحديد عدد قليل جداً من المنتجات التي تتطلب معاملة خاصة بدلاً من منهج القائمة "الإيجابية" الذي يقوم على تحديد عدد قليل من المنتجات لتحريرها.<sup>212</sup> والوضع المثالي هو أن يتافق الأعضاء على تطبيق تخفيف التعريفات الجمركية على جميع المنتجات الزراعية الإقليمية.

**ميزان المدفوعات:** قد يكون من الواجب أيضاً مراعاة ظروف الدولة التي تواجه مشكلة خطيرة في مجال ميزان المدفوعات، بأن يُسمح لها، بعد إجراء الاستئناف الواجب بواسطة جهاز مناسب، بفرض قيود مربوطة بفترة زمنية على السلع الناشئة من الدول الأخرى الأعضاء. وينبغي أن تكون هذه القيود لأغراض التغلب على مشكلة ميزان المدفوعات فقط وأن تكون متوافقة مع قواعد منظمة التجارة العالمية، وأن يكون

<sup>211</sup> سمح للدول الأعضاء في الكوميسا بتحفيض التعريفات تدريجياً بنسبة 10% في المائة كل سنتين اعتباراً من أكتوبر 1994 من خط الأساس الذي تحقق في 1992 وهو 60% في المائة إلى أن تصبح التعريفة بنسبة الصفر في أكتوبر 2000. وفي السوق المشتركة لبلدان المخروط الجنوبي (MERCOSUR) تم تحرير التعريفات خلال ثلاثة سنوات (1991-1994-1994) بشكل تلقائي، وتدرجياً وتراكمياً إلى أن وصلت التعريفة إلى نسبة الصفر. وفي مجموعة الدول الثلاث، كانت التعريفة المطبقة بنسبة 90% في المائة وألغيت بالتدريج بنسبة 10% في المائة سنوياً اعتباراً من أول يناير 1995 حتى أول يوليو 2004، مع وجود بعض الاختلافات بالنسبة لمنتجات معينة. ومع ذلك، يوجد أيضاً اختلاف من نوع آخر في اتفاقية التجارة الحرة بين الولايات المتحدة والأردن، حيث تختلف جداول التعريفة لكل منها تبعاً للسلعة المعنية مع البدء فوراً بتحفيض التعريفات على مدى عشر سنوات. وهذا هو بالتقريب نموذج تخفيف التعريفات في كل من اتفاقية التجارة الحرة لأمريكا الشمالية (NAFTA) ورابطة التكامل بين دول أمريكا اللاتينية.

<sup>212</sup> سمح بتطبيق هذه القوائم "السلبية" الخاصة بالاستثناءات في إطار العديد من التجمعات، منها على سبيل المثال السوق المشتركة لبلدان المخروط الجنوبي (MERCOSUR)، ومجموعة بلدان الأنديز (Andean Pact)، والسوق المشتركة لدول أمريكا الوسطى، ومجموعة دول الكاريبي (CARICOM)، واتفاقية التجارة الحرة لأمريكا الشمالية (NAFTA) ومجموعة الدول الثلاث. ومع ذلك في معظم التجمعات الناجحة، فتقتصر الاستثناءات على عدد قليل جداً من المنتجات، وإن كانت هذه المنتجات قد أخضعت لتحفيض التعريفات الجمركية عليها في مرحلة تالية.

تأثيرها من حيث تشويه التجارة في أقل مستوى ممكن، ومن المفضل أن تكون في شكل تدابير سعرية مثل الرسوم الإضافية التي تفرض على الواردات، وأن تكون في شكل ودائع استيرادية وليس قيوداً كمية.

**التعريفات الأساسية:** يعد اختيار فترة الأساس والتعريفات الأساسية في غاية الأهمية. وبمزيد من التحديد، يمكن أن تكون التعريفة الأساسية هي التعريفة المطبقة في تاريخ بدء نفاذ الاتفاقية. ومع ذلك، فنظرًا لتنوع مستويات التعريفات في أفريقيا، قد يكون من اللازم أن تقوم البلدان التي تطبق تعريفات جمركية أعلى بتخفيضها إلى مستوى معين قبل أن تبدأ البلدان الأخرى في تخفيض تعريفاتها، كما حدث في حالة الكوميسا.

**التدابير الوقائية:** يمكن لأفريقيا أن تطبق التدابير الوقائية خلال فترة زمنية محددة مع وضع أحكام خاصة بأقل البلدان تقدماً. ويمكن أن تشمل التدابير الوقائية وقف العمل بالأفضليات التعريفية بصفة مؤقتة، وإعادة العمل برسوم الدولة الأولى بالرعاية بالنسبة لسلع معينة، ووقف المضي في عملية تخفيض التعريفات، والقيود الكمية، إلى غير ذلك. ومسموح الربط بين هذه التدابير في عدد من الترتيبات التجارية الإقليمية من بينها مجموعة بلدان الأنديز، ومجموعة دول الكاريبي، واتفاقية التجارة الحرة لأمريكا الشمالية، وغيرها. ومن اللازم وضع آلية شفافة لإجراء التحقيقات الخاصة بتطبيق التدابير الوقائية على المستوى الوطني ولcki تقضي في الأمور المتعلقة بتطبيق التدابير الوقائية على مستوى المجموعة.

## 6-2 الإنتاج والتسويق والبيئة التجارية الحالية

تتضمن الملحق الإحصائية الملامح الأساسية لإنتاج المنتجات الزراعية، واستهلاكها وتجارتها في المجموعات الاقتصادية الإقليمية التسعة، بحسب البلدان. والأنماط الحالية للإنتاج الزراعي وتجارة المنتجات الزراعية تحددها عوامل مرتبطة بالسياسات المطبقة التي سيتغير الكثير منها مع قيام السوق المشتركة. ومع ذلك، فإن دراسة هياكل الإنتاج والتسويق والتجارة الفائمة يمكن أن يكشف عن المجالات المحتملة للتكامل والتنافس.

وهيكل الإنتاج متباين عموماً، على الرغم من أن الأداء يختلف بحسب القطاع المحصولي بين المجموعات الاقتصادية الإقليمية. وهذه مبينة بالتفصيل في الملحق الإحصائي وفي الجدول 11. وعموماً، فإن الكسافا، والبقول، والأرز، والذرة، والدواجن واللحوم، ومنتجات الألبان والقطن هي بنود الإنتاج الرئيسية. وتتألف الصادرات في المعتمد من القطن الشعير، والكاكاو، والبن، والسكر، والتبغ وزيت النخيل، بينما تغلب على الواردات المواد الغذائية الأساسية مثل القمح، والأرز، والسكر والذرة. ويعد معظم الأقاليم مستورداً صافياً للمنتجات الزراعية.

**المجدول 11:** الاتجاهات في إنتاج بعض السلع الاسترائية

**الجدول 11: الاتجاهات في إنتاج بعض السلع الإستراتيجية (تنمية)  
المجموعات الاقتصادية لدول غرب أفريقيا  
المجموعات الإنسانية لدول الجنوب الأفريقي**

متوسط النمو السنوي									
المجموعات الإنسانية لدول الجنوب الأفريقي					المجموعات الاقتصادية لدول غرب أفريقيا				
-1985	-2000	-1995	-1990	-1985	-1985	-2000	-1995	-1990	-1985
2005	2005	2000	1995	1990	2005	2005	2000	1995	1990
البلد	كمسافا	كمسافا	جورج	شبة	لنجن	أرز	ذرؤ فرفيحة	قطلن	قطلن شعر
1.5	1.8	3.3	-1.5	2.5	5.9	3.7	1.9	10.6	7.5
1.6	0.4	11.0	-6.0	0.5	4.4	4.1	-4.7	4.2	15.0
-1.4	-0.1	-0.5	2.1	-7.0	2.0	2.1	0.8	2.2	3.1
1.7	2.3	1.1	-0.4	3.9	3.5	0.8	4.2	3.0	6.3
-0.1	1.0	1.0	4.9	-7.0	2.5	2.1	0.8	9.7	-2.3
1.5	4.3	5.1	-2.3	-1.0	6.6	5.0	4.7	4.3	12.4
0.7	2.8	2.9	-1.5	-1.1	5.7	5.3	2.6	2.4	12.7
0.9	0.4	-0.4	1.2	2.2	2.8	2.3	2.5	2.7	3.6
...	...	...	...	...	2.4	0.9	1.0	2.1	5.6
1.1	3.3	-1.0	-2.3	4.3	...	...	...	...	...
0.9	0.4	-0.4	1.2	2.2	2.6	2.0	2.4	2.5	3.4
0.6	0.6	2.2	-0.6	0.2	0.2	1.5	2.2	3.8	-6.3
5.1	2.3	5.9	2.8	9.5	3.2	3.9	1.8	2.3	4.7
1.2	1.2	2.5	0.0	1.3	5.4	2.8	3.7	4.5	10.6
0.8	1.6	1.0	-0.9	1.6	4.6	1.7	7.9	6.2	2.5
0.4	-0.5	6.2	-2.1	-1.4	13.6	0.7	24.3	9.8	21.3
2.1	2.6	1.1	-2.9	8.1	4.2	1.2	5.9	3.7	...
0.9	0.8	-2.0	2.1	2.6	2.0	0.6	0.8	2.7	4.1
1.0	2.8	-1.1	1.1	1.3	2.3	1.2	1.4	6.6	0.1
0.9	-0.4	4.2	-0.6	0.3	0.8	1.0	1.5	-1.7	2.7

المصدر: قاعدة البيانات الإحصائية (FAOSTAT)، منظمة الأغذية والزراعة.

وبينما تعد معظم الأقاليم مستوراً صافياً للقطن الشعير، على سبيل المثال، يوجد العديد من البلدان التي تعد من البلدان الرئيسية المصدرة للقطن الشعير. ويمكن أن تنسحب نفس المقارنة على السكر، واللحوم، والدُّرَّة، وزيت النخيل، وغير ذلك من المنتجات، مما يعني وجود إمكانيات للتجارة البيئية داخل أفريقيا. وقد شهدت جميع الأقاليم، باستثناء المجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا، نمواً ملحوظاً في التجارة البيئية داخلها، وكثيراً ما كان معامل النمو 10 أو أكثر.

ويوضح الجدول 11 اتجاهات النمو في إنتاج المنتجات الاستراتيجية الأساسية. ويكشف الأداء طويلاً الأجل الذي يمثله متوسط نسبة النمو السنوي خلال الفترة 1985-2005 عن درجات متباعدة في اتجاه النمو بحسب السلع في المجموعات الاقتصادية الإقليمية المختلفة. فقد تحقق نمو معتدل إلى متوسط بدرجة عالية (أعلى من 3 في المائة) في المدى الطويل بالنسبة لسلع مثل الأرز، ومنتجات الألبان، والدواجن، والبقوف في اتحاد المغرب العربي؛ والدُّخن، والدُّرَّة الرفيعة، واللحوم، والأرز، ومنتجات الألبان، والدواجن، والبقوف في الكوميسا والمجموعة الإنمائية لدول الجنوب الأفريقي؛ والدُّرَّة، والدُّخن، والدُّرَّة الرفيعة، والقطن، والبقوف، في المجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا؛ والكسافا، والدُّرَّة، والأرز، والقطن والبقوف في المجموعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا. أما النمو في المدى القصير (خلال فترات طولها خمس سنوات) فيكشف عن تقلبات كبيرة بالنسبة لجميع السلع في مختلف المجموعات الاقتصادية الإقليمية، مما يدل على درجات شديدة التباين بالنسبة للإنتاج – وهي ظاهرة يتعمّن على البلدان الأفريقية أن تتصدى لها على وجه السرعة لكي تتجه السوق المشتركة.

ويعبّي الإنتاج الزراعي وتسيّر المنتجات الزراعية، كما سبق التنويم، من مخاطر كامنة طبيعية وسوقية. فما زالت التقلبات السعرية والمناخية تمثل مشكلة بالنسبة لكثير من السلع التي تنتجهها البلدان الأعضاء، وسوف يؤدي الاتجاه نحو الأسواق الحرة إلى تعريض المنتجين، وخصوصاً أصحاب الحيازات الصغيرة، للمزيد من المخاطر السعرية. ولا تقل عن ذلك في الأهمية المخاطر المتصلة بعدم مرونة الطلب، والمنافسة التي تمثلها المنتجات الجديدة والمناطق الجديدة (المنافسة في أسواق البن من جانب أمريكا اللاتينية وأسيا)، والاعتبارات البيئية والصحية. ومن المرجح أن يزداد تفاقم هذا الوضع من جراء عدم إمام المنتجين والتجار بطرق إدارة المخاطر.

وقد آن الأوان منذ وقت بعيد للتفكير في مواجهة المخاطر المتصلة بالمخازن والمستودعات الضرورية لمواجهة التقلبات في العرض والطلب. ومن الأدوار المهمة التي تقوم بها مرافق التخزين والمستودعات الاحتياطية بالسلع بشكل مؤقت قبل وبعد نقلها عبر الحدود لأغراض عديدة من بينها التفتیش الصحي والنباتي. ويعده تخزين من الطرق المنظمة للاحتفاظ بالسلع لاستخدامها في المستقبل. أما وضع السلع في المستودعات فإنه يستخدم في التخزين التجاري الديناميكي للاستفادة من فرص السوق التي قد تظهر في المستقبل القريب أو المتوسط. وفي إطار سوق مشتركة للمنتجات الزراعية، يعد التخزين من الأمور المهمة في كثير من الأوضاع منها: التخزين على مستوى الأسر المعيشية، والمشروعات الزراعية، وشركات الشحن والنقل، وأسواق الجملة والتجزئة، والمنظمات الحكومية وغير الحكومية، والصناعة، ومرافق التخزين التي تقام على الحدود. ولأغراض التجارة الخارجية والداخلية، تعد مرافق التخزين والمستودعات من الأنشطة الاستراتيجية التي تتطلب اتباع منهج استراتيجي في التخطيط والتنفيذ. وسيكون للتخزين والحفظ في المستودعات، في السوق المشتركة المقترحة للمنتجات الزراعية، دور رئيسي في تحقيق التزامن بين دورات الإنتاج ودورات الاستهلاك/الاستخدام الوسيط والنهائي، مما سيساعد على استقرار الأسعار.

وعلاوة على ذلك، يمكن تيسير التكامل بين الأسواق، عن طريق تحقيق التكامل والمواءمة بين البنية التحتية للنقل، والتخزين والتسويق. وعلى الرغم من تحقيق شيء من التقدم، فإن كل مجال من هذه المجالات يمثل مشكلة في السياق الأفريقي، تزداد تعقيداً في بعض الأقاليم. والنقل الجوي لا علاقة له تقريباً بنقل السلع بين البلدان في أفريقيا. والنقل بالسكك الحديدية لا وجود له في العديد من البلدان، وفي البلدان التي تتواجد فيها خدمات السكك الحديدية، تعد كمية السلع التي تُنقل بهذه الوسيلة متواضعة مع قليل من الاستثناءات. ويجري الجانب الأكبر من نقل السلع، والخدمات والحيوانات بالطرق والdroits غير المعبدة. وأهمية تحسين شبكات الطرق والربط بينها داخل البلدان الأعضاء وفي ما بينها ليست في حاجة إلى زيادة تأكيد. وينبغي أن تشمل شبكات الطرق شبكة الطرق التي تربط بين المناطق الحضرية وشبكة الطرق الريفية الاستراتيجية. ولذلك، فمن اللازم أن يقوم التخطيط لإقامة شبكات الطرق والسكك الحديدية على الاحتمالات الطويلة الأجل للمجالات التي سيجري تطويرها والربط بينها.

### **6-1-3 المنتجات التي ينبغي أن تشملها السوق المشتركة للمنتجات الزراعية**

الوضع المثالي هو أن تشمل السوق المشتركة جميع المنتجات الزراعية. ومع ذلك، ففي ضوء التقييمات التحليلية لطبيعة الزراعة في أفريقيا باستخدام المعيار المنوه عنه الفصل الأول (والذي نورده أدناه)، وفي ضوء الإرادة السياسية الإضافية التي أكدتها إعلان قمة أبوجا للأمن الغذائي، يوصى بتحديد المنتجات الاستراتيجية بموجب إعلان أبوجا بالنسبة للمجموعة الأولى من المنتجات لكي يتم تحrirها على الفور بإقامة السوق المشتركة. وقد حدد إعلان أبوجا المنتجات التالية على اعتبار أنها منتجات استراتيجية: الأرز، والبقول، والذرّة، ومنتجات الألبان، ولحوم الأبقار، والدواجن، وزيت النخيل والقطن، لكي تطبق عليها الإجراءات العاجلة في السوق المشتركة على مستوى القارة، والتي ينبغي إقامة منطقة للتجارة الحرة خاصة بها. وقد اختيرت هذه المنتجات على أساس الدراسات المبدئية التي أجرتها منظمة الأغذية والزراعة 213 لتقييم المعابر الثلاثة التي وُضعت للاختيار، وهي: أ) أن تمثل وزناً كبيراً في سلة الأغذية الأفريقية؛ ب) أن يكون لها وزن كبير في الميزان التجاري للإقليم من خلال مساهمتها في إيرادات النقد الأجنبي أو أن يكون استيرادها بكميات كبيرة لسد الفجوة بين الإنتاج والطلب في أفريقيا؛ ج) وأن تتمتع بإمكانيات كبيرة غير مستغلة في أفريقيا، كنتيجة أساسية للمعوقات على جانب الطلب وكذلك للمعوقات الخارجية مثل تدابير دعم المنتجات الزراعية التي يطبقها الأطراف التجاريين مع أفريقيا.

وعلاوة على ذلك، يشير تحليل هيكل التجارة في المنتجات الزراعية في أفريقيا إلى أن هذه المنتجات هي أكثر المنتجات التي يجري التعامل التجاري عليها. وبوضوح الجدول 12 في ما يلي كثافة المعاملات التجارية في السلع الاستراتيجية بحسب إمكانيات التجارة البينية. وعلى سبيل المثال، فإن الأرز والذرّة يتم التعامل عليهما بكثافة عالية جداً في التجارة البينية بين جميع المجموعات الاقتصادية الإقليمية، بينما يكشف التحليل أن البقول تتمتع بإمكانيات مرتفعة في التجارة البينية، وذلك باستثناء المجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا حيث يدل التحليل على أن إمكانيات التجارة البينية تعد متوسطة. وهذا النمط متماثل بالنسبة لجميع المنتجات الاستراتيجية الرئيسية التي أخذت للتقييم باستثناء الكسافا والذرّة الرفيعة -اللذين لا توجد بشأنهما إحصاءات رسمية يُعول عليها. ومع ذلك، فليس سراً أن قدرًا كبيراً من التجارة غير الرسمية يتم أيضاً على هاتين السلعتين. ويكشف تحليل كل من هيكل الإنتاج وهيكل التجارة أن المنتجات الاستراتيجية تمثل الأساس بالنسبة للسوق المشتركة، بينما ينبغي تعزيز الجهود المبذولة على الجهات الأخرى (مثل البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا) للتلعب على المعوقات على جانب العرض.

---

رج: 213 FAO (2003b): Products with Competitive Potential in African Agriculture, Working Paper .TCP/SAC/2081, Agricultural Policy and Coordinating Service, FAO, Rome

والأهم من ذلك، فشلة قضية رئيسية ينبغي أن تؤخذ في الاعتبار في إقامة سوق مشتركة لهذه المنتجات وهي أن أكثر من 50 في المائة من الواردات من هذه المنتجات، باستثناء القطن، والكسافا والذرة الرفيعة، يتم استيرادها في الوقت الحاضر من خارج أفريقيا (الجدول 12). وعلاوة على ذلك، فإن شركاء أفريقيا التجاريين الرئيسيين منخرطون في مفاوضات لعقد اتفاقيات تجارية ثنائية مع أفريقيا وغيرها بشروط كثيراً ما تتطوّي على التزامات تتجاوز وتنعدى الشروط المنصوص عليها في اتفاقيات منظمة التجارة العالمية. وهذا يتطلّب من البلدان الأفريقية أن تتوخى الحذر لدى التفاوض من أجل إبرام اتفاقيات تجارية مع هذه الأطراف، وإلا فإن الهدف العام من إقامة السوق المشتركة لن يتحقق.

**الجدول 12: مؤشرات كثافة التجارة البينية في بعض السلع الاستراتيجية**

نوع الأطراف التجارية التي كانت حصتها من السوق الأfricanية تتجاوز 2005 %50	WAEMU	SADC	ECOWAS	ECCAS	EAC	COMESA	CEN-SAD	AMU
إسبانيا (73%) و منها الهند (12%)؛ الولايات المتحدة (3%)؛ الاتحاد الأوروبي (1.4%)	VH	H	VH	H	H	VH	H	H
الاتحاد الأوروبي (32%)؛ أستراليا (6%)؛ إسبانيا (5%) و منها الصين (8%) والهند (5%)؛ الولايات المتحدة (7%)	H	VH	A	H	H	H	VH	
الولايات المتحدة (71%)؛ الاتحاد الأوروبي (5%)	AA	VH	A	A	VH	VH	H	H
لا يوجد شريك تجاري خارج أفريقيا يتجاوز 4%	VH	VH	H	VH	VH	VH	VH	VH
إسبانيا (72%)	VH	AA	VH	H	H	A	VH	H
إسبانيا (38%) و منها الصين و الهند بنسبة 6% لكل منها؛ الاتحاد الأوروبي (22%)	VH	BA	VH	H	A	BA	VH	A
إسبانيا (22%)؛ الولايات المتحدة (20%)؛ إسبانيا (19%) و منها الهند (18%)؛ أستراليا (6%)؛ الولايات المتحدة (2%)؛ أستراليا (7%)	A	VH	AA	A	VH	VH	H	H
الاتحاد الأوروبي (57%)؛ نيوزيلندا (11%)؛ أستراليا (3%)	AA	VH	A	A	H	VH	H	VH
الاتحاد الأوروبي (62%)؛ الولايات المتحدة (5%)؛ أستراليا (4%)	VH	VH	H	VH	VH	H	H	
لا يوجد شريك تجاري خارج أفريقيا يتجاوز 4%	H	AA	VH	H	AA	AA	H	BA
لا يوجد شريك تجاري خارج أفريقيا يتجاوز 6%	A	A	VH	AA	BA	A	A	A
نوع رفيعة	(%63 - 50)	(%63 - AA)	(%74 - AA)	H	-	-	-	-

ملاحظات: VH - إمكانيات عالية جداً (%75 فاكثر) - إمكانيات أقل من المتوسطة (%25 فاقل)  
A - إمكانيات متوسطة (50 - 55%) BA - إمكانيات أقل من المتوسطة (%50 فاقل)

المصدر: البيانات مستخلصة من .COMTRADE.

وعلى سبيل المثال، ينبغي أن تقوم الاستراتيجية المقترحة للبلدان/الأقاليم الأفريقية في إطار اتفاقيات الشراكة الاقتصادية مع الاتحاد الأوروبي على اعتبار هذه المنتجات الاستراتيجية منتجات حساسة (وكذلك منتجات خاصة بموجب أحكام منظمة التجارة العالمية) لضمان تأجيل تحريرها بالكامل في إطار اتفاقيات الشراكة الاقتصادية (أو غيرها من الاتفاقيات المماثلة) إلى مرحلة لاحقة خلال الفترة الانتقالية المتفق عليها بموجب اتفاقيات الشراكة الاقتصادية حتى يمكن إجراء تقييم مناسب لأثرها على السوق المشتركة على مستوى القارة. وما لم يحدث ذلك، فمن المحمّل أن يؤدي التحرير المبكر لهذه المنتجات بموجب اتفاقيات الشراكة الاقتصادية إلى تقويض جهود التكامل الإقليمي بين البلدان الأفريقية بدلاً من تعزيزها – وبالتالي تقويض الهدف الرئيسي من إبرام اتفاقيات الشراكة الاقتصادية – وهو تعزيز التكامل الإقليمي، والتجارة والأمن الغذائي في البلدان الأفريقية.

#### 4-1-6 التعامل مع النتائج المترتبة على تحرير التجارة

بالإضافة إلى المعاملة التفضيلية للبلدان منخفضة الدخل ذات الأوضاع الاقتصادية الضعيفة، قد يتعمّن على البلدان أن تساعد في التعامل مع النتائج المترتبة على تخفيض أو إلغاء التعريفات الجمركية وتحرير التجارة عموماً، مثل التعرض لفقدان الإيرادات في المدى القصير والتعديلات التي تدخل على الإنتاج والتشغيل. وعندما تكتمل هذه التعديلات في المدى المتوسط، لابد أن يؤدي تحرير التجارة إلى زيادة النمو الاقتصادي، وزيادة الصادرات، وزيادة الاستهلاك، وتوفير المزيد من فرص العمل وزيادة الإيرادات من مصادر الإيرادات الأخرى بخلاف التجارة. ومع ذلك، يمكن تبرير بعض هذه المخاوف في المدى القصير.

وبنّيّ أو لا تقيّم تأثير إقامة سوق مشتركة للمنتجات الزراعية بعناية شديدة على المالية العامة، والإنتاج والتشغيل. وسيكون من اللازم وضع تدابير تعويضية لمواجهة حدوث أي شكل من أشكال العجز أو الخسارة. والبيانات الخاصة بـ هيكل التجارة (ال الصادرات والواردات) في الدول الأعضاء في المجموعات الاقتصادية الإقليمية، المبينة في جداول الملحق، تبرز أهمية المنتجات الزراعية في التجارة. والإشارات المتاحة عن تجارة المنتجات الزراعية داخل الأقاليم محدودة جداً، وبالتالي فمن الصعب التوصل إلى تقدير عن علم لحجم إيرادات تجارة المنتجات الزراعية داخل الأقاليم.<sup>214</sup> ويمكن تعويض جانب من الإيرادات التي ستتضيّع من جراء إلغاء التعريفات على التجارة داخل الإقليم من خلال تحسين طرق تحصيل ضريبة القيمة المضافة المحلية وتحقيق الشفافية في التغطية الجمركية للواردات من غير الأعضاء، وتحسينها. ومن شأن النظام الآلي للبيانات الجمركية وغيره من النظم الأخرى التي بدأت أفريقيا الأخذ بها تحسين تحصيل الإيرادات كي يمكن للتعريفة الخارجية الموحدة أن تتحقق في الواقع زيادة في الإيرادات.

والرغم الذي من المحمّل أن يتولّد من قيام سوق مشتركة للمنتجات الزراعية قد تترتّب عليه تأثيرات جانبية من حيث تبسيط وانسيابية النظام الضريبي العام، مما يؤدي إلى زيادة الإيرادات نتاجة لتحسين الامتثال. ويمكن للمرء أن يتقدّم خطوة أخرى أبعد من ذلك وأن يتصرّف قيام آلية لتعويض المالية العامة على مستوى المجموعات أو كما يجري في إطار "مبادرة عبر الحدود"<sup>215</sup> وينبغي أن يكون الإطار الزمني المتفق عليه لتخفيض التعريفات بالشكل الذي يسمح للبلدان بإجراء التعديلات الالزمة لتلافي الخسارة المحتملة في

<sup>214</sup> تبيّن أن الإيرادات الجمركية من التجارة البينية داخل الأقاليم من جميع المصادر (الزراعية وغير الزراعية) بالنسبة للبلدان الأعضاء في الكوميسا تتراوح بين 0.1 و 2.2 في المائة، مع وجود ثلاثة بلدان خارج هذا النطاق حيث بلغت نسبتها 4.1 في المائة، و 4.2 في المائة و 11.7 في المائة. وتمثل الزراعة بمفردها جزءاً يسيراً من هذه النسبة. وعلى الرغم من عدم القدرة على التوصل إلى استنتاجات مباشرة بالنسبة للمجموعات الاقتصادية الإقليمية الأخرى بعد هذا الاتجاه موحياً بما هي عليه.

<sup>215</sup> وافقت الجهات الدولية الممولة لمبادرة عبر الحدود (البنك الدولي، وصندوق النقد الدولي، والاتحاد الأوروبي وبنك التنمية الأفريقي) على تعويض الدول الأعضاء في مبادرة عبر الحدود المشاركة في الكوميسا عن الإيرادات التي تضيّع عليها من جراء تخفيض التعريفات الجمركية في الكوميسا. وينبغي إيجاد جهات توافق على تمويل البلدان المتاثرة في الأقاليم الأخرى.

الإيرادات عن طريق الحد من اعتمادها على الإيرادات الجمركية التي تقوم بتحصيلها على الواردات، وإصلاح نظام المالية العامة والسياسات الضريبية من أجل إيجاد إطار للحوافز المناسبة التي تعزز النمو. ومع تحسن بيئة المنافسة، ومواءمة مناخ الاستثمار على المستوى الإقليمي، وتحسين البنية التحتية الاقتصادية والمادية، وتحسين شبكات تكنولوجيا المعلومات، سيصبح من الممكن الاستفادة من الموارد الزراعية بمزيد من الفعالية والكفاءة، وستصبح هذه الموارد محرك النمو، مما سيساعد الاقتصاد على التوسيع في الإنتاج والتشغيل. ومع ذلك، قد يكون من الضروري إيجاد شبكات أمان على المستويين الوطني والإقليمي لمواجهة الآثار السلبية المحتملة في المدى القصير.

ويوجد ثلاثة وثلاثون بلداً أفريقياً يعاني سكانها عجزاً في السعرات الحرارية؛ حيث يعد ما يحصل عليه الفرد يومياً من السعرات الحرارية أقل من الحد الأدنى الذي توصي به منظمة الأغذية والزراعة بهامش كبير في بعض الأحيان (الملحق الإحصائي). وجميع البلدان الأفريقية تستورد الأغذية ويعد معظمها من البلدان المستوردة الصافية للمنتجات الزراعية، بينما يكرس البعض جانباً كبيراً من مجموع وارداتها الإجمالية ووارداتها الزراعية للمنتجات الغذائية. وتختلف البلدان المستوردة من حيث قدرتها على الاستيراد كما يتضح من حصيلة الصادرات، واحتياطيات النقد الأجنبي وعبء خدمة الدين. ومما يؤدي إلى تفاقم الأوضاع التقلبات الشديدة في الإنتاج وال الصادرات. فحدوث انخفاض مفاجئ في الإمدادات الغذائية المحلية نتيجة للجفاف أو أي نوع من الكوارث الأخرى الطبيعية أو التي هي من صنع الإنسان، بالإضافة إلى انخفاض الصادرات الذي قد يحدث نتيجة لانخفاض كمية الصادرات بفعل تقلص الطلب أو لحدوث انخفاض مفاجئ في الأسعار – وهو ما يحدث في الغالب للسلع التي تصدرها أفريقياً – قد تكون له آثار شديدة الضرر على الأمن الغذائي الوطني والأسري. ومن اللازم أن تقوم البلدان الأفريقية والمجموعات الاقتصادية الأفريقية باستعراض هذه الاحتمالات بعمق ورصد الأوضاع باستمرار.

## 2-6 الخيار الأول: تحرير التجارة على مستوى القارة

من الخيارات الممكنة اقتراح إقامة سوق مشتركة تغطي القارة بأكملها. وفي ظل هذا السيناريو، يؤدي برنامج الاتحاد الأفريقي إلى وقف جميع البرامج التي تطبقها بالفعل جميع المجموعات الاقتصادية الإقليمية في ما يتصل بالمنتجات الزراعية. والميزة الرئيسية لمثل هذه الاتفاقية الواسعة هي أنها تؤدي بضربة واحدة إلى إقامة سوق مشتركة على مستوى القارة تخضع لمجموعة واحدة من القواعد التي تتقييد بها جميع الدول الأفريقية. وهذا من شأنه أن يزيد من الكفاءة عن طريق تخفيض تكاليف المعاملات، كما أنه يكون بمثابة آلية للإسراع بإقامة سوق مشتركة لجميع السلع على مستوى القارة.

بيد أن تحقيق توافق في الآراء بشأن مضمون مثل هذا البروتوكول ليس بالأمر السهل نظراً لتبني اهتمامات البلدان الأفريقية. وعلاوة على ذلك، فإن الظروف الاقتصادية والجغرافية السائدة في الأقاليم المختلفة قد لا تعزز مثل هذا الترتيب. ومن وجهة نظر الصياغة، فلكي يمكن التوصل إلى حل وسط لإقامة مثل هذه السوق الواسعة، سيكون من الضروري استخدام لغة "لينة" غير ملزمة وأن يتضمن البروتوكول أحکاماً تتيح للدول الأعضاء منفردة قدرًا كبيراً من حرية التصرف في ما يتعلق باتخاذ الإجراءات التي ستكون مطالبة باتخاذها. وهذا من شأنه أن يقضي على الغرض من إبرام مثل هذا البروتوكول.

### **3-6 الخيار الثاني: تحرير التجارة على أساس المجموعات الاقتصادية الإقليمية**

والخيار الثاني الممكن هو المضي على المسار الذي حددته معايدة أبوجا والعمل مع كل مجموعة من المجموعات الاقتصادية الإقليمية من أجل تحرير التجارة في المنتجات الغذائية الأساسية والتأكيد من أنها تطبق، وهي تفعل ذلك، نفس المعايير ونفس الجدول الزمني، بالقدر الممكن. ومن مزايا هذا الخيار أنه يعمل مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية القائمة بالفعل في سياق برامج تحرير التجارة التي تعهدت بالفعل بتنفيذها. والعيب الرئيسي في هذا الخيار هو أنه لا يؤدي إلى إقامة سوق مشتركة تغطي القارة بأكملها كما أنه يترك مشكلة التداخل بين المجموعات الاقتصادية الإقليمية بدون حل. وبذلك، فإن هدف الإسراع بتحرير التجارة في المنتجات الزراعية لن يصل إلى آخر مدار.

### **4-6 الخيار الثالث: اللجوء إلى التدابير العاجلة حيثما كان ذلك ممكناً**

والخيار الثالث الممكن هو الجمع بين الخيارين الأول والثاني. وفي إطار هذا السيناريو، تشكل المجموعات الاقتصادية الإقليمية الأساسية الذي تقوم عليه السوق المشتركة مع انتهاج تدابير عاجلة من جانب البلدان الراغبة في تحرير التجارة مع جميع البلدان الأفريقية على الفور. بيد أن ذلك سيتوقف على ما إذا كانت البلدان المعنية قد وضعت بالفعل تعريفة جمركية خارجية موحدة مع الأعضاء الآخرين في المجموعة الاقتصادية الإقليمية التي تتنتمي إليها أم لا. وفي حالة ما إذا كانت قد وضعت بالفعل هذه التعريفة الخارجية الموحدة، قد تستطيع البلدان منفردة اتخاذ تدابير عاجلة لتحرير التجارة، وإن كانت المجموعة الاقتصادية الإقليمية نفسها تستطيع ذلك. بيد أن تحرير التجارة لابد مع ذلك أن يتم في سياق اتفاقية متوافقة مع قواعد منظمة التجارة العالمية، وإلا فإن الأعضاء المعندين سيكونون أمام اتهامات بأنهم يمارسون سلوكاً تميزياً إزاء البلدان الأفريقية غير الأعضاء.

وفي ما يتعلق بالمنتجات التي تتضمنها المتاجرة، ستكون المشكلة الأكبر هي الاتفاق على قائمة بالمنتجات التي لن تتأثر على الفور بقائمة كبيرة كبيرة من الاستثناءات التي يجري تطبيقها لأسباب مختلفة. ومن بين الخيارات المتاحة وضع قائمة لا يسمح بالخروج عليها، أو وضع قائمة يمكن للبلدان منفردة أن تستبعد منها عدداً محدوداً جداً من المنتجات المحددة سلفاً في المرحلة المبكرة من تنفيذ البرنامج الذي يتضمن قائمة لا يسمح بالخروج عليها وإن كانت البلدان تتمتع بشيء من حرية التصرف في ما يتعلق بالفترة الزمنية التي تكون راغبة في تحرير التجارة أثناءها.

### **5-6 وضع منظمة التجارة العالمية**

من الواضح، في ما يتعلق بوضع السوق المشتركة في القانوني الدولي، أنها لن تكون متوافقة مع أحكام المادة الرابعة والعشرين من اتفاقية الجات لعام 1994. وهكذا، تكون الخيارات المتاحة هي الإبلاغ بموجب شرط التمكين أو السعي من أجل الحصول على تنازل في ما يتعلق بتنفيذها. وفي ما يتصل بالإبلاغ بموجب شرط التمكين، سيكون من اللازم إبلاغ البروتوكول إلى لجنة التجارة والتنمية، التي تحيله إلى اللجنة المعنية بالاتفاقيات التجارية الإقليمية لدراسته وفقاً لأحكام شرط التمكين. وفي حالة محاولة الحصول على تنازل، عندئذ سيكون من اللازم تطبيق أحكام المادة التاسعة من اتفاقية منظمة التجارة العالمية، وهو تطبيق ينبغي أن يقره المؤتمر الوزاري بأغلبية ثلاثة أرباع.

### **6-6 ملخص**

كان الغرض من هذه الدراسة، طبقاً للاختصاصات التي تحددت لها، هو إعداد تقرير شامل يغطي القضايا الرئيسية المهمة في إقامة سوق مشتركة في المنتجات الزراعية على مستوى القارة، من خلال القيام بعدد من

الأمور من بينها تحليل كيف يمكن للصكوك القانونية الإقليمية أن تعزز التجارة أو تعوقها، واستعراض المبادئ الأساسية للصكوك الإقليمية والتوصيات التي تتناول كيف يمكن تقوية الترتيبات القانونية والمؤسسية بما يعزز المواءمة بين القوانين والسياسات. وسوف تعالج الخيارات المعروضة في ما سبق بمزيد من التفصيل بعد استعراض التوصيات في اجتماع فني رفيع المستوى.